

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6681.

號二十月二十年四十八百八千一英

HONGKONG, MONDAY, DECEMBER 22, 1884.

日六初月一十年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALCOCK, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. 3. BROSSE & CO., 30, Cornhill, E.C. 4. GOSWELL & CO., 37, Wallbrook, E.C. 3. SAMUEL DRACON & CO., 150 & 151, Leadenhall Street.
PARIS AND EUROPE:—GAMIER & PIERRE, 90, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK:—ANDREW WINE, 21, Park Row.
AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GORON, Melbourne and Sydney.
SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS:—BRAN & BLACK, San Francisco.
SINGAPORE, STRAITS, &c.:—SAYLE & CO., Square, Singapore. O. HEINSEN & CO., Malacca.
OLIVIA:—Messrs A. de MESSIS & CO., Saigon, Quilon & Co. Amoy, Wilson, Nichols & Co. Foochow, Hender & Co. Shanghai, Lane, Crawford & Co., and KELLY & WALSH, Yokohama, Lane, Crawford & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,500,000
RESERVE FUND, \$4,400,000
RESERVE FOR EQUALIZATION, \$400,000
OF DIVIDENDS, \$400,000
RESERVE LIABILITY OF PROP., \$7,500,000
FIBROUS.

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—A. P. McWEN, Esq.
Deputy Chairman—Hon. F. D. SASSON.
O. D. BORDMAN, Esq.
H. H. HOPKINS, Esq.
H. L. DAINFORTH, Esq.
Hon. W. KEWICK, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. R. SASSON, Esq.

Chief Manager, Thomas Jackson, Esq.
Manager, James Cameron, Esq.
London Branches, London and County Bank.

HONGKONG.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
" 6 " 4 " " "
" 12 " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
T. JACKSON, Chief Manager.
Hongkong, August 25, 1884. 1423

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.
1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year.
4.—Deposits may be on behalf of relations of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.
6.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
7.—Deposits may be forwarded from the Bank by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.
8.—Interest at the rate of 3 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
9.—Each depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked on Hongkong Savings' Bank Business, be forwarded free of Postage or Registration Fee by the various British Post Offices in Hongkong and China.
11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
12.—All documents connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.
For the Hongkong & Shanghai Banking Corporation,
T. JACKSON, Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 718

NOTICE.

WITH Reference to the above, BUSINESS will be Commenced on the 1st May, 1884.

NOTICE.

FOR THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION, IN LIQUIDATION.

ALL HOLDERS OF NOTES OF THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidators of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of the Notes deposited.

Forms of Schedule may be had on application at the Office of the Oriental Bank Corporation, Queen's Road, Hongkong.

For the OFFICIAL LIQUIDATOR OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION, By his Attorneys, J. MELVILLE MATSON, H. HOWARD TAYLOR.
Hongkong, August 2, 1884. 1285

NOTICE.

THE TRANSFER BOOKS OF THIS COMPANY will be CLOSED from the 23rd Instant until the 8th Proximo, both days inclusive.

NOTICE.

THE MITSU BISHI MAIL S.S. Co., having taken over the NAGASAKI DOCK, SLIP AND ENGINEERING WORKS, are now prepared to Dock and Repair Vessels, at moderate terms.

The DOCK is one of the largest and best in the East, being 401 feet long and 89 feet broad, and having a depth of water on blocks at spring tides of 27 feet and neap tides 23 feet.

The SHOPS contain Machine-tools of all descriptions and compound Engines up to 1,000 horse-power. The heaviest class of work can be undertaken at the shortest notice.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SHAREHOLDERS in the COMPANIA NAVIERA DE FILIPINAS, OF MANILA, are requested to communicate with the Undersigned.

LANE, CRAWFORD & Co.
DUNN, MELBYE & Co.
Hongkong, December 13, 1884. 2100

Bank.

THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in London on 19th July, 1884, under the Companies Act 1862, to 1883.)

LONDON BANKERS:

UNION BANK OF LONDON, LD.

BANK OF SCOTLAND, LTD.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3 1/2 per Annum.

" 6 " " 4 " " "

" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

J. MELVILLE MATSON, Manager.

Hongkong, September 15, 1884. 1556

Notices of Firms.

NOTICE.

WE Beg to give Notice, that We intend to Open a BRANCH of our Firm, as Public TEA INSPECTORS and COMMISSION AGENTS, in CANTON, for the coming Tea-Season.

NOTICE.

I HAVE Admitted Mr. NOORMA-HOMED JAIRAZHOY PEERBHOY, as a PARTNER in my Firm, carried on at BOMBAY, HONGKONG and SHANGHAI, in my own Name, from Kartik Sood 1st Savaant Year, 1941 (19th October, 1884), and the said Firm will henceforth be designated and carried on under the Style of 'JAIRAZHOY PEERBHOY & Co.'

JAIRAZHOY PEERBHOY & Co.
Bombay, November 10, 1884. 2039

NOTICE.

WITH Reference to the above, Mr. JAFFERBHOY KHETSEY is authorized to Sign our Firms in China from this date.

JAIRAZHOY PEERBHOY & Co.
Hongkong, December 6, 1884. 2080

Intimations.

ST. GEORGE'S BALL.

IT is requested that ALL BILLS in connection with the above Ball be sent in to the Hon. Treasurer as early as convenient, in order that the ACCOUNTS may be CLOSED as soon as possible.

H. M. THOMSETT, Hon. Treasurer, St. George's Ball.

NOTICE.

ON MONDAY last in QUEEN'S ROAD CENTRAL, a Small BLACK POODLE DOG, answering to the name of 'ROBBER', Any Person returning the same, or giving information as to its whereabouts, will be WELL REWARDED.

PRAYA CENTRAL, No. 6.
Hongkong, December 20, 1884. 2148

NOTICE.

ALL HOLDERS OF NOTES OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidators of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of the Notes deposited.

Forms of Schedule may be had on application at the Office of the Oriental Bank Corporation, Queen's Road, Hongkong.

For the OFFICIAL LIQUIDATOR OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION, By his Attorneys, J. MELVILLE MATSON, H. HOWARD TAYLOR.
Hongkong, August 2, 1884. 1285

NOTICE.

THE TRANSFER BOOKS OF THIS COMPANY will be CLOSED from the 23rd Instant until the 8th Proximo, both days inclusive.

NOTICE.

THE MITSU BISHI MAIL S.S. Co., having taken over the NAGASAKI DOCK, SLIP AND ENGINEERING WORKS, are now prepared to Dock and Repair Vessels, at moderate terms.

The DOCK is one of the largest and best in the East, being 401 feet long and 89 feet broad, and having a depth of water on blocks at spring tides of 27 feet and neap tides 23 feet.

The SHOPS contain Machine-tools of all descriptions and compound Engines up to 1,000 horse-power. The heaviest class of work can be undertaken at the shortest notice.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SHAREHOLDERS in the COMPANIA NAVIERA DE FILIPINAS, OF MANILA, are requested to communicate with the Undersigned.

LANE, CRAWFORD & Co.
DUNN, MELBYE & Co.
Hongkong, December 13, 1884. 2100

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

HAVE NOW OPENED THEIR

New Christmas Goods,

including:

HUNTLEY & PALMER'S CHRISTMAS PLUMCAKES

AND FANCY CHRISTMAS BISCUITS, DESSERT BISCUITS, AND ASSORTED ICE WAFERS.

CROSSE & BLACKWELL'S.

CELEBRATED PLUM PUDDINGS AND MINCE MEAT.

PHILIPPE & CANAUD'S PRESERVED DELICACIES.

Paté de Foie Gras Truffé.

Assorted Game Pâtés.

Cepes à l'Huile.

Champignons and Petit Pois.

Truffés du Périgord.

Macedoine de Légumes.

CROSSE & BLACKWELL'S PRESERVED DELICACIES.

Bologna and Truffled Sausages.

Oxford and Cambridge do.

Milton Oysters and Caviare.

Real Turtle Soup.

Collared and Smoked Ox-Tongues.

Vegetables of all kinds.

Salad Cream and Dressing.

Potted Meats and Patties.

Orange Radish and Herbs.

Orange Vanilla and Lemon Creams.

DESSERT FRUITS, &c.

Jordan Almonds and Raisins.

New Crystallized Fruits.

Fruits in Noyau and Brandy.

Preserved Tart Fruits.

Prunes in Noyau.

Cutting's AMERICAN DESSERT FRUITS.

NEW SMYRNA FIGS AND ELVAS PLUMS.

BEST FRENCH AND ENGLISH CONFECTIONERY.

CHRISTMAS COCAQUES IN VARIETY.

MAGIC BOUQUETS AND BON-BON BOXES.

HOLLY & MISTLETOE WREATHS.

WINES, SPIRITS AND LIQUORS.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, December 15, 1884. 2107

Robert Lang & Co.,

Tailors, Hosiery, Shirtmakers & General Outfitters.

QUEEN'S ROAD, OPPOSITE HONGKONG HOTEL.

Superfine

BLACK CLOTH

DRESS SUITS,

THIRTY DOLLARS.

Hongkong, November 20, 1884. 1959

W. POWELL & Co.

THIS WEEK ONLY.

FOR CASH.

GENTLEMEN'S BLACK AND DRAB FELT HATS, slightly damaged, —50 Cents

GENTLEMEN'S LAYED LACE, slightly damaged, —50 Cents

GENTLEMEN'S LAYED LACE, slightly damaged, —50 Cents

CHRISTMAS CARDS, —25 Cents per dozen, —usual price, 10 Cents each.

RECEIVED THIS DAY (by English Mail), LADIES' 2, 4, 6, 8-BUTTONS KID GLOVES, —Black, Coloured and White, in splendid condition.

W. POWELL & Co. 2151

SEE WOO, TAILOR, DRAPER & OUTFITTER.

No. 55, Queen's Road Central, Hongkong.

HAS NOW LANDING, FOR SALE:

ALL Kinds of ARMY and WINTER WOOLLEN CLOTHS.

DAMASK, REP, and ORETONNES for Curtains and Covering Furniture.

CHURCH's Gentlemen's New Zephyr Black, Drab, and Brown FELT HATS.

All Sorts of Fancy and Black SILK SOUVENIR TIES, WHITE DRESS TIES.

WOOLLEN WRAPPERS, Coloured and White KID GLOVES.

WOOLLEN and MERINO UNDER SUITS and SOCKS.

White TABLE CLOTHS, NAPKINS, SILK & CAMBRIC HANDKERCHIEFS, and TOWELS.

Best Kinds of TOILET PERFUMES and SOAPS.

Dawson's BOOTS, SHOOTING BOOTS, SHOES and TENNIS SHOES, &c., &c.

AT LOW PRICES.

Hongkong, October 25, 1884. 1806

FOR SALE.

MINERVA-BRUNNEN.

DELICIOUS NATURAL-MINERAL WATER in Cases of 96 Pints @ \$7.00 do. 48 Quarts @ \$3.00.

Apply to RUSSELL & Co. Hongkong, November 10, 1884. 1807

FOR SALE.

BORROUGHS & WATTS' SOLID MASONRY BELL & R. C. C. PILE, Complete with Cranes, Poles, Framework, &c., &c., &c.

Just arrived per Glenfalloch.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, November 4, 1884. 1808

Entertainment.

THEATRE ROYAL, CITY HALL.

SATURDAY EVENING, 27th December, 1884.

'THE SNOWDROPS,'

(By Special Desire), will give their

SECOND GRAND ETHIOPIAN DRAWING-ROOM ENTERTAINMENT.

COMMENCING AT 8 P.M.

Tickets may be obtained and Seats secured at Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.'s, on and after Monday, 22nd Instant.

PRICES OF ADMISSION: Dress Circle and Stalls, — \$2. Back Seats, — \$1.

Hongkong, December 17, 1884. 2132

THE GAIETY COMPANY.

Sole Proprietor, — Geo. NORVILLE.

FROM THE THEATRE ROYAL, CALCUTTA; and THE GAIETY THEATRE, BOMBAY.

Patrons: T. R. H. THE DUKE and DUCHESS, of Connaught.

His Excellency THE MARQUIS of Ripon, His Excellency SIR JAMES FERGUSON, &c., &c., &c.

WILL IF POSSIBLE GIVE TWO PERFORMANCES, en-route, for Shanghai.

THE FIRST PERFORMANCE, will be

GILBERT'S CLASSICAL COMEDY, entitled

PYGMALION & GALATEA.

AT THE SECOND PERFORMANCE, will be presented

A HUSBAND IN CLOVER.

And the ORIENTAL BURLESQUE

BROWN & THE BRAHMS.

Full Particulars will be duly announced on the arrival of the Company.

The Plan of the Theatre may be seen and Seats secured at Messrs. KELLY & WALSH'S.

Hongkong, December 11, 1884. 2076

Intimations.

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

IN accordance with Section 120 of the Articles of Association, the General Agents, with approval of the Consulting Committee, will, on 1st January, 1885, issue INTEREST WARRANTS of \$5 per Share, payable at the Hongkong & Shanghai Bank, the same being at the rate of 10 per cent. on the Paid up Capital of the Office for the year 1884, and notice is hereby given that in order that the same may be adjusted, the Transfer Books of the Office will be CLOSED from the 18th to 31st Instant, both days inclusive.

JARDINE, MATHESSON & Co., General Agents, CANTON INSURANCE OFFICE, Hongkong, December 13, 1884. 2102

VICTORIA HOTEL.

Praya and Queen's Road Central, Hongkong.

THIS extensive and well-appointed establishment, situated in one of the most central and airy positions in the Colony and commanding a splendid view of almost the entire harbour and within five minutes' walk of the principal Government Offices (including the Post Office, Banks, &c.), has recently been much enlarged and improved and is now one of the principal Hotels in the place.

The Rooms are spacious, well ventilated and have just been refurnished in a most comfortable and handsome manner, suited to the requirements of the Far East.

The accommodation and service of every kind will be found to be of the best description.

As ample and varied Table d'Hôte is always provided and served in the spacious, large Dining Hall.

The Hotel also contains handsome and comfortable reception, Reading, Billiard and Smoking Rooms.

The Hotel is unsurpassed for comfort, convenience and quick service.

Continental languages are spoken.

Messrs. DONADJEE and HING KEE, Proprietors.

Hongkong, September 15, 1884. 1550

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER.

22, PRAYA CENTRAL.

COTTON DUQS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, COKE JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882. 256

NOTICE.

THE attention of Connoisseurs in MANILA CIGARS is invited to our Stock of 'SPECIAL VIQUOROUS,' a smoke made to order from the finest, least Tobacco of the Philippines. In Boxes of 100 price \$3.50.

A. S. WATSON & Co.

Hongkong, November 3, 1884. 1857

Auctions.

STEAMSHIP KWANGTUNG. NOTICE OF AUCTION.

TO BE SOLD BY PUBLIC AUCTION, in One Lot, for the Benefit of the General Body of Shareholders, on

AT THREE O'CLOCK P.M. ON TUESDAY,

the 30th of December, on the Premises of the Undersigned, at FOOCHOW, —

THE STEAMSHIP KWANGTUNG,

As she now lies sunk on Salamis Island, Kimpai Pass, Min River, together with her ANCHORS, CHAINS and CARGO. One Box of TREASURE (said to contain \$4,000) now missing will be included should it not be previously salvaged.

For further Particulars, apply to JARDINE, MATHESSON & Co., FOOCHOW, Agents, S.S. Kwangtung.

20th December, 1884. 2144

Shipping.

Steamers.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

TELEGRAMS.

THE GERMAN IN AUSTRALIA.

London, Dec. 20.
It is reported that the German flag has been hoisted on New Britain and New Ireland and on a portion of the North Coast of New Guinea.

LOCAL AND GENERAL.

Passed Canal.—Castello, Nov. 28; Naylor, Dec. 1.

The next French Mail, by the M. M. Co.'s steamer *Andrey*, left Singapore on Sunday, the 21st instant, at 6 a.m., and may be expected to arrive here on or about Monday, the 29th instant.

The P. M. S. Co.'s steamer *City of Tokio*, with American mail, left San Francisco on the 6th inst. for Yokohama and this port.

The S. S. *Pandora* left Singapore for this port on the 14th instant.

The S. S. *Patrocia* left Singapore for this port on the 14th instant.

The S. S. *Denmark* left Singapore for this port on the 10th inst.

The S. S. *Glouce* left Singapore for this port on the 21st instant.

The *Waglan* went to Kowloon Dock to-day.

The *Star*, *Edgway* will go to Kowloon Dock to-morrow.

The French corvette *Duguay Trouin* left here yesterday, and the transport *Le Nive* to-day, for Keelung.

Messrs Jardine, Matheson & Co. inform us that the steamer *Glouce*, from London, left Singapore for this port yesterday.

The P. M. S. Co.'s steamer *City of Rio de Janeiro*, with mails &c. from San Francisco to Nov. 22nd, has arrived at Yokohama, and will sail for this port to-morrow.

As Wednesday next will be Christmas Eve, the general practice of the Hongkong Club will take place on Tuesday the 23rd.

On Thursday next, being Xmas day, a Tea and Entertainment will be held at the Temperance Hall under the auspices of the Temperance organization; tea at 7 p.m., Entertainment at 8 p.m.

The M. M. Co.'s steamer *Andrey*, with the next French and Australian mails, left Singapore for Saigon and this port on Sunday, the 21st instant, at 6 a.m., and may be expected to arrive here on or about Monday, the 29th inst.

This article we publish to-night on the "Revenue of China" is the first of a series of five or six which will appear on the same subject. These articles are contributed by a gentleman, not residing in this Colony, who is probably as competent as any one in the Far East to write on matters of this kind.

Way does our contemporary publish this morning as a telegram from Shanghai, dated Saturday last, a resume of the news of the trouble in Corea brought down by the last mail from the North? We draw attention to this circumstance, because some persons might imagine there was a second disturbance. The mail news tells us that the trouble took place at Seoul, that the Japanese Legation was burnt down, and that the guard of the Japanese Legation had retreated to Chemulpo; yet all this is given by the Press as a telegram despatched from Shanghai on Saturday. It is certain that the Japanese Legation at Seoul could not be twice burnt down within a day or two, nor are the Japanese soldiers likely to have made two retreats within the same space of time to Chemulpo.

It is a pity that the Chinese authorities continue to send out telegrams respecting the operations of their forces in Tongkin which have not a grain of truth in them. The Shanghai papers to hand by the last mail contain telegraphic advices, emanating from Chinese sources, giving particulars of a great victory of the Chinese in Tongkin, and the advance of their forces to the neighbourhood of Haiphong and even of Hanoi. A member of the staff of this journal was in Haiphong on the 10th inst., and had a conversation with a gentleman who had just visited some of the French advanced outposts. There had been no operations or movements of any consequence in the country for some time. We have also received advices from Hanoi and Haiphong dated a week later, and subsequent to the issuing of those false reports in the North, and instead of reporting this great Chinese victory and the approach of the victorious forces, they state that affairs remain as they were. It is difficult to see how the Chinese cause is served by the circulation of these baseless reports. When the Chinese do give the French a "drubbing" we shall be very happy to publish the particulars.

The annual Bazaar for the sale of work in aid of the Bazaar Chinese Girls' School was held in St. Andrew's Hall, City Hall, this afternoon, and was much more successful than had been anticipated. Being so late in the season than last year and following so closely upon the monster Bazaar recently held in the Botanical Gardens, it was feared that the affair would suffer in consequence, but these forebodings have scarcely been realized; the sales attracted being very satisfactory. This is no slight owing to a great measure to the splendid assortment of useful and ornamental articles contributed and to the lau-

dable energy and interest displayed by the ladies who kept the stalls or tables and their indefatigable president, Miss Johnston, who was, throughout the afternoon, here, there and everywhere to render aid or advice. The Hall was very prettily laid out for the occasion, three stalls being arranged down each side, one at the end of the room near the entrance, and two in the centre of the Hall, while the refreshment bar occupied the upper end. The stalls were kept by the following ladies:—

—1, Mrs. Crawford, Mrs. Lambert and Miss Le Mesurier; 2, Mrs. Jackson; 3, Miss Lindstand and Miss Sharpe; 4, Mrs. Holmes and the Misses Hazell; 5, Mrs. Fisher and Mrs. Moran; 6, Mrs. Bird, Mrs. Manson and Mrs. Poseneker; 7, Mrs. Wright, Miss Grimble and Miss Hopkins. The two centre tables were conducted by Mrs. Forbes, Mrs. McEwen, Mrs. Ford and Mrs. Jennings, while Mrs. Marsh, with a bary of fair assistants, dispensed the refreshments.

The band of H.M.S. *Andros*, by the kind permission of Admiral Dowell and the officers of the ship performed in the Music Room, the following choice selection of music under the leadership of Bandmaster J. Haines, and added much to the enjoyment of the numerous visitors during the afternoon.

March. "La Fille de Tan"..... Riviere, "Bour Major"..... Sullivan. Selection "H.M.S. *Andros*..... Sullivan. Selection "Pirate of Penzance"..... Sullivan. Valse "Distant Shore"..... D'Albert. Galop "Eisenbahn"..... Amst.

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

The following is the table of contents of the *Overland China Mail* to be published at 11 o'clock to-morrow morning:—

BIRTHS..... 241
QUOTATIONS, EXCHANGE, &c..... 241
SUMMARY OF NEWS..... 241
NOTES ON A VISIT TO THE SCENE OF THE FRENCH OPERATIONS ON THE RIVER MIN..... 241

CANTON..... 241
HANKOW..... 241
HONGKONG..... 241
MISCELLANEOUS..... 242 & 247
EDITORIAL ARTICLES..... 242

The Revenue of China..... 242
The Political Situation..... 242
The Rice Difficulty..... 242
SERIOUS FIRE IN HUNG HONG VILLAGE..... 243
PRESENTATION OF PRIZES AT ST. PAUL'S COLLEGE..... 243
RIFLE MEETING..... 243
MARINE COURT..... 243
CANTON LIZARD..... 243
MEETING OF THE LEGISLATIVE COUNCIL..... 244
ST. GEORGE'S BAY..... 244
SUPREME COURT..... 245
CORRESPONDENCE..... 246

Distribution of Prizes..... 246
The Fire Engine..... 246
THE CHINESE ARMSTRONG CHURCHES..... 246
FURTHER CORRESPONDENCE RELATING TO THE DEFENCE OF COLONIAL POSSESSIONS AND GARRISONS ABROAD..... 246
A CHINESE VIEW OF OUR PROPHETCY OF ENGLISH AID TO CHINA..... 246
BERKELEY FOUNDLING HOME..... 246
TELEGRAMS..... 247
SHARE LIST..... 247
COMMERICAL NEWS..... 248
SEIPPING INTELLIGENCE..... Supplement

There are (says the *N. O. D. News*) rumours about another loan to be contracted by the Chinese Government. The amount is stated to be £10,000,000, which is to be devoted to replacing the forts and vessels destroyed in the recent engagements.

The *Waglan* was being again engaged to carry troops to Formosa, and was to leave Shanghai on Dec. 19th for Chinkiang. The *Waglan* has preceded her. It is rumoured that the captains, officers and engineers of these vessels will change ships before proceeding to Formosa.—*N. O. D. News*.

A notification in Saturday's *Gazette* gives the names of the candidates for the Hongkong Government Scholarship, together with the number of marks obtained at the examination on the 17th instant. They were:—W. Bosman, Victoria College, total marks 788; G. F. G. Gimble, Victoria College, total marks 685; out of a possible total of 1,100.

Says the *Courier*:—Captain Leo Bush, who commanded the *Forpoo* in the engagement at Foshow in August, we have good authority in saying, will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

The *N. C. D. News* says:—It having been definitely arranged that the Armstrong cruisers *Chao-yung* and *Yang-wei* should be sent to Korea, in order to make a naval demonstration, they will not go to the front as a convict for running away and trying to save his vessel. To redeem his dishonour, however, he is to be given the opportunity again to face the French, when the time comes.

REINFORCEMENTS for Formosa, in the shape of 600 men and £100,000 for the treasury of General Lin Ming-chuan, have, the *Courier* learns, already been successfully landed by the steamer *Actin*, recently purchased in Hongkong by the Chinese Government. The commander of the little steamer is Captain Lin Kok-cheng, who commanded one of the gunboats in the battle of the Min last August.

To Let.

NO. 1 and 6, RICHMOND TERRACE, Bonham Road.
The premises lately occupied by Messrs. BATES & Co. (Victoria Exchange) in Queen's Road, with dwelling-house above and Godown on ground-floor. To be let either in conjunction with Store or separately. Possession from 1st November next.

Apply to
H. A. WOOLNOUTH,
Hongkong Dispensary,
Hongkong, October 11, 1884. 1731

TO LET.

NO. 7, SEYMOUR TERRACE,
No. 18, HASTINGS ROAD,
No. 25B, PRATA CENTRAL,
No. 44, GRAHAM STREET.

Apply to
DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, December 2, 1884. 2023

GODOWN-TO LET.

PRATA EAST AND WANCHAI ROAD.
For Particulars, apply to
SIEMSEN & Co.
Hongkong, April 26, 1882. 767

SUNNYSIDE TO LET, from 1st January, 1885.
Apply to
J. J. FRANCIS.
Hongkong, December 10, 1884. 2070

For Sale.

COURSE, DISTANCE,
AVERAGE SPEED TABLES,
FROM
LONDON, via THE SUEZ CANAL,
TO
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.

VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES,
BY
W. A. GULLAND.

To be obtained at the
CHINA MAIL OFFICE,
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,
"FALCONER & Co."
Hongkong, September 2, 1884. 1475

PUBLICATIONS BY J. DYER BAILL.
"CANTONESE MADE EASY"—A
Book of SIMPLE SENTENCES in the
CANTONESE COLLOQUIAL with Free and
Literal Translations; and Directions for
Reading English Grammatical Forms into
Chinese and vice versa.—Price, 2s. "Inter-
lated Copy, 2s. 6d."

"We most cordially recommend it,"
China Review. "Will be found to supply
a want long felt by students of Cantonese."
—Daily Press. "Mr. BAILL'S Notes on
Classifiers and Grammar will be found very
valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES IN THE HAKKA
DIALECT WITH A VOCABULARY."
Price, 1s.

The Sentences given appear to be well
arranged. —China Mail. "Contains a
wide range of subjects."—Chinese Recorder,
&c. "An extensive Vocabulary."—Daily
Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WATSON'S,
W. BARNARD & Co., and at Messrs.
TAYLOR & Co., London.

Hongkong, January 23, 1884. 143

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY
IN THE
CANTONESE DIALECT,
BY
DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.
Part I. A-K, \$2.50
Part II. K-M, \$2.50
Part III. M-P, \$3.00
Part IV. P-Y, \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be
allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Lan-
guage, constructed on the basis of Kangh's
Imperial Dictionary, contains all Chinese
characters in practical use, and while abun-
dantly arranged according to the sounds
of the oldest dialect of China, the
Cantonese, it gives also the Mandarin pronun-
ciation of all characters explained in the
book, so that its usefulness is by no means
confined to the Cantonese Dialect, but the
work is a practically complete Thesaurus of
the whole Written Language of China, an-
cient and modern, as used all over the
Empire, whilst its introductory chapters
serve the purposes of a philological guide
to the student.

A Supplement, arranged for being bound
and used by itself, and containing a List
of the Radicals, an Index, and a List of
Synonyms, will be published and sold
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, January 15, 1883. 151

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor
Owners will be Responsible for any
Debt contracted by the Officers or
Crew of the following Vessels, during
their stay in Hongkong Harbour:

ALDEN BESSE, American barque, Capt.
John A. O'Brien.—Melchers & Co.

CAROLINE, Norwegian barque, Captain
Brun.—Wielers & Co.

DIABLO, British steamer, Captain J.
Newton.—Yuen Fat Hong.

FURNES ABNEY, American barque, Capt.
J. T. Marry.—Adams, Bell & Co.

IND, German barque, Captain G. Hockel-
mann.—Wielers & Co.

MINNIE CARMICHAEL, British barque,
Capt. T. G. Taylor.—Master.

MONT LEBLANC, British steamer, Capt.
D. Maxwell.—Borneo Company, Limited.

NARIMO, British barque, Captain John
Dodd.—Arnhold, Karberg & Co.

NICOLAS TRAYNER, Amer. barque, Capt.
Robert S. Cooby.—Master.

SAMUEL, American ship, Capt. Oliver O.
Jones.—Adams, Bell & Co.

SILVER HONEY, American ship, Capt. J.
Bass.—Arnhold, Karberg & Co.

VELOCITY, British barque, Captain R.
Martin.—Fusian & Co.

Intimations.

MANILA CIGARS.
WE HAVE Received a Large Stock of
our "SPECIAL VIRGINIA," and they
can be PURCHASED of the following
Agents:

CANTON, FOCHOW, SHANGHAI, HANKOW,
TIENTSIN AND MANILA,
A. S. WATSON & Co.
SWATOW, MOSCOW, QUELCH & Co.
AMOI, Mr. N. MOULLE.

Hongkong, December 5, 1884. 2045

D. K. GRIFFITH & Co.
MANUFACTURERS OF THE LONDON
AERATED WATERS,
Have Removed from the BRANSONFIELD
ARCADE to larger Premises
1, DUDDELL STREET,
Where they continue to Supply:

SODA WATER, LEMONADE,
TONGUE, GINGERBREAD,
SWEET, RASPBERRYADE,
SARSAPARILLA, &c., &c., &c.

At the same Moderate Charges.
D. K. GRIFFITH,
Proprietor.

Hongkong, July 28, 1884. 1246

The Overland China Mail.

SUBSCRIBERS to The Overland China
Mail will be glad to learn that arrange-
ments have been made for publishing that
journal weekly in future instead of fort-
nightly as at present.

This change, which will be permanent,
has been made simply to keep pace with
the times. During the existing troubles in
the Far East it is also of special importance
that a weekly budget of China news should
be prepared. Under the present arrange-
ments political and commercial news, per-
haps of the greatest interest, may be kept
back for a fortnight. The change will not
only be welcomed by subscribers at home,
but also by those at the Coast Ports and in
the interior, who find the Overland a more
convenient form of newspaper for their
personal than the daily journals. Exactly
the Overland will be in future a weekly
newspaper for the Far East, with special
commercial news, and special tables of ship-
ping and other information, complete for
the week. The various reports and other
news will be given fully as they appear in
the China Mail.

As the subscription will remain the same
as hitherto (\$3 per quarter), the change
will be made without additional expense to
subscribers. Single copies will be sold for
thirty cents, a reduction of 20 cents on the
present price.

The attention of advertisers is directed
to a weekly newspaper, which is circulated
among old China hands and others, both
at home and in the Far East, who do not
take the daily journals.

The Overland China Mail will be regularly
posted as hitherto from the China Mail
Office to subscribers, on their addresses
being forwarded to us.

China Mail Office,
Hongkong, October 17, 1884.

Mr. Andrew Wind,
News Agent, &c.
133, NASSAU STREET, NEW YORK;
authorized to receive Subscriptions,
Advertisements, &c., for the China Mail,
Overland China Mail, and China Review.

THE LONDON ASSURANCE
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF
HIS Majesty King George the Third,
A. D. 1720.

The Undersigned having been appointed
Agents for the above Corporation are
prepared to grant Insurances as follows:—

Marine Department.
Policies at current rates, payable either
here, in London, or at the principal Ports
of India, China and Australia.

Fire Department.
Policies issued for long or short periods at
current rates.

Life Department.
Policies issued for sums not exceeding
25,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, July 25, 1872. 496

THE STRAITS INSURANCE COM-
PANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed
Agents for the above Company are
prepared to GRANT POLICIES on MARINE
RISKS to all parts of the World, at current
rates.

ARNHOLD, KARBERG & Co.
Hongkong, November 5, 1883. 855

NORTH BRITISH & MERCANTILE
INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above
Company, are authorized to Insure
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.
Hongkong, January 1, 1882. 14

LANCASHIRE INSURANCE
COMPANY.
(FIRE AND LIFE).

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant
Policies against the Risk of FIRE on
Buildings or on Goods stored therein,
on Goods on board Vessels and on Hulls of
Vessels in Harbour, at the usual Terms
and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be re-
ceived, and transmitted to the Directors
for their decision.

If required, protection will be granted on
first class Lives up to £1000 on a Single
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-
posals or any other information, apply to
ARNHOLD, KARBERG & Co.,
Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

Mails.

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,
ADEN, SUEZ, PORT SAID,
MALTA, GIBRALTAR,
BRINDISI, TRIESTE, VENICE,
PLYMOUTH, AND LONDON;
AND
BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND
AUSTRALIA.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills
of Lading for BATAVIA, PERKIAN,
GULF PORTS, MARSEILLES,
TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK
AND BOSTON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM
NAVIGATION COMPANY'S Steamship
MASSILLA, Captain S. D. SHALLARD, with
Her Majesty's Mails, will be despatched
from this for LONDON, via BOMBAY
and SUEZ CANAL, TUESDAY, the
23rd December, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until
10 a.m. on the day of sailing.
Parcels and Specie (Gold) at the Office
until 10 a.m. on the day of sailing.
Silk and Valuable Goods will be
transhipped at Colombo; Tea and Gen-
eral Cargo for London will be conveyed
via Bombay without transhipment, arriving
one week later than by the ordinary direct
route via Colombo.

For further Particulars, regarding
FREIGHT and PASSAGE, apply to the
PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVI-
GATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Contents and Value of Packages
are required to be declared prior to shipment.
Shippers are particularly requested to
note the terms and conditions of the Com-
pany's Black Bill of Lading.

Passengers desirous of insuring their bag-
gage can do so on application at the Com-
pany's Office.

N.B.—This Steamer takes Cargo and Pas-
sengers for MARSEILLES.

A. McIVER, Superintendent.
Hongkong, December 13, 1884. 2101

Occidental & Oriental Steam-
Ship Company.

MAKING CARGO AND PASSENGERS
TO JAPAN, THE UNITED
STATES, MEXICO, CENTRAL AND
SOUTH AMERICA, AND EUROPE,
VIA
THE OVERLAND RAILWAYS,

ATLANTIC & OTHER CONNECTING
STEAMERS.

THE Steamship ARABIC will be
despatched for San Francisco, via
Yokohama, on WEDNESDAY, the 24th
December, at 3 p.m.

Connection being made at Yokohama,
with Steamers from Shanghai and Japan
ports.

All Parcel Packages should be marked to
address in full; and same will be received
at the Company's Office, until 5 p.m. the
day previous to sailing.

RETURN PASSENGERS.—Passengers, who
have paid full fare, re-embarking at San
Francisco for China or Japan (or vice versa)
within six months, will be allowed a discount
of 50 per cent. from Return Fare; if re-embarking
within one year, an allowance of 10 per cent.
will be made from Return Fare. Pre-Paid Re-
turn Passage Orders, available for one year,
will be issued at a Discount of 25 per cent.
from Return Fare. These allowances do not apply
to through fares from China and Japan to
Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo
destined to ports beyond San Francisco,
should be sent to the Company's Office,
addressed to the Collector of Customs, San
Francisco.

For further information as to Freight
or Passage, apply to the Agency of the
Company, No. 80A, Queen's Road Central,
Hongkong, December 13, 1884. 2104

NOTICE.
COMPAGNIE DES MESSAGERIES
—MARITIMES.
PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, PONDICHERY,
MADRAS, CALCUTTA, ADEN, SUEZ,
PORT SAID,
MEDITERRANEAN AND BLACK
SEA PORTS.

NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS
OF BRAZIL, AND LA PLATA;
BORDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK,
LONDON AND ANTWERP.

ON TUESDAY, the 30th December,
S. S. NARVA, Commandant Portman,
with MAIL PASSENGERS, SPECIE,
and CARGO, will leave this Port for the
above places.

Cargo and Specie will be registered for
London as well as for Marseilles, and ac-
cepted in transit through Marseilles for the
principal ports of Europe; and will be granted
Shipping Orders will be granted until
Noon.

Cargo will be received on board until 4
p.m., Specie and Parcels until 3 p.m. on the
29th December, 1884. (Parcels are not
to be sent on board; they must be left at
the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are re-
quired.

For further particulars, apply at the
Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX,
Agent.

Hongkong, December 17, 1884. 2101

WINTER TIME TABLE.

THE KOWLOON FERRY.

STEAM-LAUNCH
MORNING STAR.

RANGE DUTY as a Ferry Boat between
Paddar's Wharf and Tsim-Tai-Tau at the
following hours.—This Table will take
effect from the 1st November, 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.

Leave K'owloon, Leave K'owloon, Leave K'owloon, Leave K'owloon.

6.00 A.M. 7.00 A.M. 8.00 A.M. 9.00 A.M.

8.00 " 9.00 " 10.00 " 11.00 "

9.00 " 10.00 " 11.00 " 12.00 "

10.00 " 11.00 " 12.00 " 1.00 P.M.

11.00 " 12.00 " 1.00 " 2.00 "

12.00 " 1.00 " 2.00 " 3.00 "

1.00 " 2.00 " 3.00 " 4.00 "

2.00 " 3.00 " 4.00 " 5.00 "

3.00 " 4.00 " 5.00 " 6.00 "

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Vessel's Name.	Agent.	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers							
Airline	5	Ellis	Brit.	str.	1402	Dec. 22	Russell & Co.
Amble	5	Ellis	Brit.	str.	2757	Dec. 19	O. S. S. Co.
Benedict	5	Thomson	Brit.	str.	1000	Dec. 22	Gibb, Livingston & Co.
Camelot	5	Daily	Brit.	str.	1048	Dec. 22	Arnold, Karberg & Co.
Celebes	5	Huan	Dutch	str.	1433	Dec. 20	Jardine, Matheson & Co.
Cheong Hock Kian	5	Webb	Brit.	str.	906	Dec. 20	Run Hin Chan
China	5	Schuch	Brit.	str.	848	Sept. 15	Blackhead & Co.
Chi Yuen	5	Wallace	Brit.	str.	1211	Dec. 21	Russell & Co.
Crocodile	5	Rowin	Brit.	str.	647	Dec. 18	Arnold, Karberg & Co.
Danube	5	Newton	Brit.	str.	561	Dec. 21	Yuen Fat Hong
Douglas	5	h.C. Ashton	Brit.	str.	982	Dec. 20	Douglas Steamship Co.
Esmeralda	5	h.Taylor	Brit.	str.	335	Dec. 20	Russell & Co.
Estrella	5	Champion	Brit.	str.	126	Oct. 31	Blackhead & Co.
Europe	5	hickman	Brit.	str.	117	Oct. 31	H.K. & W. Poon Dock Co.
Japan	5	Gardner	Brit.	str.	1855	Dec. 11	David Sassoon, Sons & Co.
Kowling	5	Webster	Brit.	str.	1394	Dec. 22	Jardine, Matheson & Co.
Laertes	5	Scale	Brit.	str.	1391	Dec. 21	Butterfield & Swire
Marie	5	h.Holmann	Brit.	str.	704	Dec. 20	Wider & Co.
Massilia	5	h.Tarant	Brit.	str.	1232	Dec. 22	Siemssen & Co.
Masilia	5	Shallard	Brit.	str.	2748	Dec. 21	P. & O. S. N. Co.
Medoo	5	Lunt	Amer.	str.	1338	Dec. 21	Russell & Co.
Memuir	5	h.Helms	Brit.	str.	2200	Nov. 28	Gibb, Livingston & Co.
Mino Maru	5	h.Thompson	Jap.	str.	553	Nov. 28	h.Borneo Co., Limited.
Mount Lebanon	5	h.McCall	Brit.	str.	473	Dec. 20	M. R. Marry
Nam-van	5	h.Peydonot	Fch.	str.	2455	Nov. 30	Messageries Maritimes
Nial	5	h.Potts	Brit.	str.	761	Dec. 22	Siemssen & Co.
Ningpo	5	h.Henemann	Brit.	str.	954	Dec. 22	Siemssen & Co.
Pembroke	5	h.Davies	Brit.	str.	1747	Dec. 21	Adams, Bell & Co.
Pra Chula Chom Klao	5	h.Lightwood	Brit.	str.	1011	Dec. 18	Yuen Fat Hong
Priscilla	5	h.Nissen	Amer.	str.	48	Dec. 21	China Traders' Insurance Co.
Thibet	5	h.Mudie	Brit.	str.	1071	Dec. 21	P. & O. S. N. Co.
Will of the Wisp	5	h.Owston	Brit.	str.	166	Dec. 22	Pustau & Co.
Yangtze	5	h.Lormier	Fch.	str.	3003	Dec. 15	Messageries Maritimes
Sailing Vessels							
Adolph	5	h.Focke	Ger.	bg.	256	Nov. 21	Pustau & Co.
Alden Barth	5	h.O'Brien	Amer.	bg.	812	Dec. 9	Melchers & Co.
Anna Dorothea	5	h.Krause	Ger.	bg.	666	Dec. 7	Siemssen & Co.
Anna Siebin	5	h.Langer	Ger.	bg.	343	Nov. 19	Order
Bavaria	5	h.Nilsen	Brit.	bg.	604	Dec. 16	Wider & Co.
Caroline	5	h.Bran	Norw.	bg.	347	Dec. 6	Order
Catania	5	h.Williamson	Norw.	bg.	323	Dec. 6	Wider & Co.
Ceylon	5	h.Bartow	Amer.	bg.	647	Oct. 26	Russell & Co.
Commodore	5	h.Blanchard	Amer.	bg.	1009	Dec. 10	Order
Crescent	5	h.Clausen	Amer.	bg.	652	Nov. 25	Siemssen & Co.
Daniel	5	h.Ruland	Amer.	bg.	683	Nov. 13	Arnold, Karberg & Co.
Elise	5	h.Olsen	Ger.	bg.	416	Dec. 2	Order
Emily	5	h.Ochison	Brit.	bg.	387	Nov. 3	Melchers & Co.
Ernst König	5	h.Ochison	Brit.	bg.	387	Nov. 3	Melchers & Co.
Francica	5	h.Nausch	Ger.	bg.	406	Dec. 2	Siemssen & Co.
Furness Abbey	5	h.Gontard	Ger.	bg.	308	Dec. 12	Wider &